

INDEX

SUBJECTS

- Adam of Bremen**
Adami Bremenis Gesta Hamma-
burgensis Ecclesiae Pontificum 214.
- Adams, J. Q.: Memorial Studies 359.
- Aimeric de Peguilhan
Us jois novels, complitz de grans
beutatz 333.
- Alphabet, The: a Key to the History
of Mankind 182.
- Amadis*
Further Note on the Thirty Points
of Woman's Beauty 272.
- American Literature
American Dreams: A Study of
American Utopias 204; Articles
on — Appearing in Current Peri-
odicals, 1920-45 67.
- Arnold, Matthew
—; A Study 211; —: A Study in
Conflict 575.
- Ashton, Thomas, see Walpole, Horace.
- Aucassin et Nicolette*
L'Emploi du mot desport dans —
164.
- Bailey**
"Wild Bells" in —'s *Festus*? 256.
- Beaumont, see Fletcher.
- Beowulf
— 249: *wlite* = Icelandic *litr* 347;
A Note on *The Rhythm of* — 310.
- Bible
Les Lamentations de Jérémie et la
poésie française du XVI^e siècle
181; Milton's Aid to the *Poly-*
glott — 345.
- Blake
Fearful Symmetry, A Study of
William — 62.
- Bohtlingk
Geoffroy Saint-Hilaire a Transla-
tor of Goethe? 47.
- British Review, The*
Lord Byron and "My Grand-
mother's Review" 25.
- Browne, Arthur
Another Eighteenth-Century Dis-
tinction between Fancy and Imagi-
nation 23.
- Büchner, Georg, *Gesammelte Werke*
501.
- Byron, Lord, and "My Grand-
mother's Review" 25.
- Campbell, Thomas**
Dr. —'s Diary of a Visit to
England in 1775 142.
- cask* 44.
casket 44.
Castiglione, see Gellius.
Catullus à la Wilder 288.
Caxton's Original Additions to the
Legenda Aurea 259.
- Chanson de Roland*
French Precursors of the — 354;
Once More, *Durendal* 161.
- Chapman
The Body as a Triangular Struc-
ture in Spenser and — 520.
- Chateaubriand
A Note on the Natural Bridge in
Atala 406.
- Chaucer
The Canterbury Tales. A new
modern English prose translation
. . . with the original ME text
of the General Prologue and the
Nun's Priest's Tale 500; — and
the Fifteenth Century 190; —'s
"Airish Beasts" 339; —'s *kanke-*
dort [*Troilus and Criseyde* II,
1752] 264; —'s Philippa, Daughter
of Panneto 342; —'s World 189;
Chauntecleer and Partlet Identi-
fied 78; The Classical Lamenta-
tions in the *Nun's Priest's Tale*
76; Further Seventeenth-Century
— Allusions 81; John Heywood,
—, and Lydgate 55; Kanke(r)dort
'A State of Suspense, a Difficult
position' 502; *The Man of Law's*
Tale 12; Medieval Chess and the
Book of the Duchess 261; *Troilus*
and Criseyde 213; Two Irregular
—ian Stanzas 306; Two Notes on
J. T. Williams' "Words into
Images in —'s *Hous of Fame*" 73.
- Chroniques gargantuines*
La Fée Morgain et les — 52.
- Cleveland, see Cowley.
- Comparative Literature* 360.

- Corneille**
Tragédie cornélienne, tragédie racienne 282.
- Cotgrave, Randle**
The Sources of *A Dictionarie of the French and English Tongues*, by — 431.
- Cowley**
The University Miscellanies: Some Neglected Early Texts of Cleveland and — 423.
- Dante**
—'s American Pilgrimage. A Historical Survey of — Studies in the U. S. 1800-1944 198; Rising to Christ on the Cross (*Paradiso*, XI, 70-72) 166; Saul's Pride (*Purg.* XII. 40-42) 267.
- Daude de Pradas**
Us jois novels, complitz de grans beutatz 333.
- Davies, John**, see La Rochefoucauld.
- Dekker, Thomas, Robert Wilson, and**
The Shoemakers Holiday 517.
- desport** 164.
- Dickens**
The Cheeryble Brothers: a Further Note 269.
- Diderot and Patriotism, A Note on** 476.
- dignitas** 144.
- Donne, John**
— and the Tower of Babel 481.
- Dostoyevski**
Ideological Antecedents of the *Brothers Karamasov* 400.
- Dryden**
A Note on the Date of a — Letter 528; A Quaint Conceit from Guarini to — 461.
- Du Vau**, see Wieland.
- Eliot, George: Her Life and Books** 347.
- Eliot, T. S.**
Between Fixity and Flux, A Study of the Concept of Poetry in the Criticism of — 199; The Ghost of Swift in *Four Quartets* 273.
- Emblem Books**
Studies in Seventeenth-Century Imagery, II. A Bibliography of — 203.
- English**
Anglo-Saxon 312; *casket, cask* 44; Esquisse d'une histoire de la langue anglaise 193; To Get/Be Invited 433; Initiation pratique à l'anglais 215; Innocuous Linguistic Indecorum: a Semantic Byway 1; Some Linguistic Studies of 1945-1948 532.
- English Drama**
Crabbed Age and Youth. The Old Men and Women in the Restoration Comedy of Manners 69; Die Englische Farce im 19. Jahrhundert 139; The Frontiers of Drama 127.
- English Literature**
Another Eighteenth-Century Distinction between Fancy and Imagination 23; Essays in Retrospect 353; Fair Rosamond. A Study of the Development of a Literary Theme 143; The Oxford History of — 190; Saints' Lives and Chronicles in Early England 192.
- English Poetry**
Les Chansons Élizabéthaines 287; Elizabethan and Metaphysical Imagery: Renaissance Poetic and Twentieth-Century Critics 125; Middle English Poems by Mydwynter 454; Das Problem der Fragmentarischen Dichtung in der Englischen Romantik 140.
- Erratum** 576.
- Etherege**
A Note on *The Man of Mode* 343.
- Etherege, Dame May** 419.
- Flaubert**
A Misdated — Letter 425; Tourgueneff's New Year's Greeting to — 115.
- Fletcher**
—, Beaumont & Co.: Entertainers to the Jacobean Gentry 206; The Sources of *The Double Marriage* in — and Massinger 505.
- Fontane**
Ein Berliner 'Sperl' bei — 391.
- French Drama**
Trois Querelles . . . au XVII^e siècle 446.
- French Poetry**
Les Lamentations de Jérémie et la poésie française du XVI^e siècle 181.
- Freneau**, see Monroe.
- Galdós, Pérez**, Spanish Liberal Crusader 286.
- Gawain, Sir, and the Green Knight**
The Chronology of — 85.

- Gellius, Aulus
 Warlike Flutes: —, Castiglione, Montaigne, and Milton 96.
- Geoffrey of Monmouth
 — and the Late Latin Chroniclers, 1300-1500 215; — and Milton's *Comus* 315.
- German
Klar wie Klössbrüh 493; —, see '*Türkenkalender*.'
- German Drama
 Die geistlichen Prozessionsspiele in Deutschland 273.
- German Literature
 The "Brown Night" in the German Baroque 380; Dämonie und Verklärung 430; Das neunzehnte Jahrhundert, Ausdruck und Grösse 430; No Voice is Wholly Lost 497; An Unnoticed Middle Bavarian Prose Version of Pseudo-Aristotelian Proverbs 491.
- Germany's Stepchildren 494.
get 433.
- Gide
 A Preliminary Note on Goethe and André — 326.
- Godeau, Antoine, Georges de Scudéry and 471, 576.
- Goethe
 Essays um — 187; Geoffroy Saint-Hilaire a Translator of —? 47; — und seine Zeit 275; A preliminary Note on — and André Gide 326.
- Gray, Thomas, see Walpole, Horace.
- Grillparzer's Self-Identification with Rousseau 398.
- Guarini
 A Quaint Conceit from — to Dryden 461.
guripa 39.
- Habington, William, The Poems of 351.
- Hamilton, see Monroe.
- Hardy
 On a Darkling Plain 66; The Poetry of Thomas — 65.
- Harris, G. W.
 Sut Lovingood and Mark Twain's *Joan of Arc* 37.
- Heine, Mathilde
 —'s Album 387.
- Heinrich Julius Duke of Brunswick 185.
- Heywood, John, Chaucer, and Lydgate 55.
- Hill, John
 Dr. Johnson on Dr. Hill 15.
- Hopkins, G. M.
 A Note on *The Windhover* 271; The Prosodic Theory of — 200.
- Howells, William Dean, A Bibliography of 212.
- Irish Literature
 The Cycles of the Kings 214.
- Italian Literature
 Der italienische Humanismus 352; The Renaissance Philosophy of Man 210; Reply to Professor Orsini 504.
- James, Alice, see James, Henry.
- James, Henry
 The James Family, Including Selections from the Writings of Henry James, Senior, William, —, & Alice James 116; The Notebooks of — 116.
- James, Henry, Senior, see James, Henry.
- James, William, see James, Henry.
- Jefferson, see Monroe.
- Johnson, Dr., on Dr. Hill 15; see Richelet.
- Jonson, Ben
 Apologie for "Bartholmew Fayre," The Art of —'s Comedies 135; The Satiric and Didactic in —'s Comedy 213.
- Joyce's, James, Epiphanies 346.
- kankedort* 264.
- kanke(r)dort* 502.
- Keats
 — and the Daemon King 63; —'s "O for a Life of Sensations . . ." 229; Swinburne on — 168.
- Kleist, Heinrich von
 The Dramas of — 428.
- Klössbrüh* 493.
- Kyd
 An Echo from *The Spanish Tragedy* 297.
- Laborde's *View of Spain*, Wordsworth's Debt to 29.
- La Mettrie, Elie Luzac's Refutation of 159.
- Langland
 Manly's Marginal Notes on the 'Piers Plowman' Controversy 9.
- La Rochefoucauld
 The Earliest English Translation of —'s *Maximes* 413.

- Law, William
A Note on —'s *The Absolute Unlawfulness of the Stage Entertainment* 180.
- Lawman
Gernemuße and the Benighted "Geography of the Minstrels" 70.
- Lawrence, D. H.
Eros and Psyche: a Nietzschean Motif in Anglo-American Literature 217; The "Simile of the Sparrow" in *The Rainbow* by — 171.
- Lee's *The Rival Queens* (1677), Milton and 527.
- Legenda Aurea*, Caxton's Original Additions to the 259.
- Lemaire de Belges, Jean
La Concorde des deux langages 280; *Les épîtres de l'amant vert* 280; — et la complainte de Marguerite d'Autriche sur la mort de son père 338.
- Lessing's *Faust Fragment* and *Romeo and Juliet* 395.
- Lie abroad 288.
- Linguistics and Literary History 56.
- Literary History, Linguistics and 56.
- litr* 347.
- Lormes, de, see Richelet.
- Ludus Coventriae*
'Out born' in — 88.
- Luzac's, Elie, Refutation of La Mettrie 159.
- Lydgate
John Heywood, Chaucer, and — 55; A Source for the Passage on the Origin of Chess in —'s *Troy Book* 87.
- Manley, J. M.
—'s Marginal Notes on the 'Piers Plowman' Controversy 9.
- Manuscripts
The Census of Medieval and Renaissance — in the U. S. and Canada 216.
- Marguerite d'Autriche
Jean Lemaire et la complainte de — sur la mort de son père 338.
- Marie de France, *Lais*, Prologue, 13-16 336.
- Mark Twain
The Sources of *The Prince and the Pauper* 103; Sut Lovingood and —'s *Joan of Arc* 37.
- Massinger
The Sources of *The Double Marriage* in Fletcher and — 505.
- Maupassant
—'s Paris Addresses 323; New Light on the — Family 150.
- Melville's Third Whaler 241; —'s Use of Two Pseudo-Sciences 145.
- Mendes Pinto, Fernão: Un précurseur de l'exotisme au XVI^e siècle 194.
- Milton
Daniel Skinner, Lord Preston, and —'s Commonplace Book 522; Geoffrey of Monmouth and —'s *Comus* 315; John — at St. Paul's School: a Study of Ancient Rhetoric in English Renaissance Education 130; — and Lee's *The Rival Queens* (1677) 527; —'s "Aerie Microscope" 525; —'s Aid to the *Polyglott Bible* 345; A Note on *Comus* 179; On the Composition of *Paradise Lost*, A Study of the Ordering and Insertion of Material 129; "Paradise Lost" and its Critics 208; see Gellius.
- Molière
A contemporary Judgment on — 49; A Note on *The Man of Mode* 343; Racine and "Le Cocuage de —" 51.
- Monroe's Defense of Jefferson and Freneau against Hamilton 215.
- Montagu, Lady Mary Wortley, *The Nonsense of Common sense* 1737-1738 132.
- Montaigne, see Gellius.
- Nietzsche
Eros and Psyche: A —an Motif in Anglo-American Literature 217.
- Novalis, *Hymns to the Night* 209.
- nozol 468.
- O'Connor, see Whitman, Walt.
- Old English
Functional Change in Early English 498.
- Old Norse
Etymologies of — Proper Names Used as Poetic Designations 486.
- O'Neill
Eros and Psyche: A Nietzschean Motif in Anglo-American Literature 217.
- Orsini, Reply to Professor 504.
- Otfred, *Ad Liutbertum, Dignitas* in 144.
- out born 88.

Pantisocracy, see Priestley.

Pearl

The —'s Author as Herbalist 83.

Poe

A Note on — in 1838 174; —'s 'To Helen' 289.

Pontus de Tyard and the *Querelle des femmes* 331.

Pope, J. C., *The Rhythm of Beowulf* 310.

Portuguese Poetry

Notes on Hispanic Poetry 110.

Preston, Lord

Daniel Skinner, —, and Milton's Commonplace Book 522.

Priestley, Joseph, and the Problem of Pantisocracy 204.

Proust

Marcel —'s Maxims Again 410.

Provençal

Old — "nozol" 468.

Provençal Literature

The Troubadours and the Assassins 245.

Proverbs, Pseudo-Aristotelian 491.

Quevedo

A Plagiarism from —'s *Sueños* 329.

Rabelais and the Greek Dances 251.

Racine

— and "Le cocuage de Molière" 51; *Tragédie cornélienne*, *tragédie racinienne* 282.

Rankins, W., Seven Satires (1598) 359.

Richelet, Forerunner of Samuel Johnson, and de Lormes 474.

Rousseau, see Grillparzer.

Russian

New Complete English — Dictionary 360.

Russian Literature

History of Early — 358.

Saint-Hilaire, Geoffroy, a Translator of Goethe? 47.

Santos, Francisco

A Plagiarism from Quevedo's *Sueños* 329.

Scudéry, Georges de, and Antoine Godeau 471, 576.

Shakespeare

The Bad Weather in *A Midsummer-Night's Dream* 319; The Crown of Life: Essays in Interpretation of —'s Final Plays 137; The Earthquake in *Romeo and Juliet* 417; Essai sur les Idées dans l'œuvre de

— 122; Essays of —: an arrangement 144; Lessing's *Faust Fragment* and *Romeo and Juliet* 395; *Macbeth* 69; A Note on *The Taming of the Shrew* 94; Ophelia's "Nothing" 322; Othello and Peregrina, "Richer than All His Tribe" 415; The Pedant and Church in *Twelfth Night*, III. ii. 80 513; Pompey as the Mythical Lover of Cleopatra 515; Le Prérromantisme, études d'histoire européenne. La Découverte de Shakespeare sur le continent 201; —'s Use of the Arts of Language 120; —'s Word-Play on *tombe* 235; — und der Tragödienstil seiner Zeit 124; The Third Type of Aside in — 510; This Great Stage. Image and Structure in *King Lear* 357.

Shelley

An Armenian Performance of —'s *The Cenci* 178; —'s Major Poetry: The Fabric of a Vision 278.

Shoemakers Holiday, Thomas Dekker, Robert Wilson and *The* 517.

Skinner, Daniel, Lord Preston, and Milton's Commonplace Book 522.

Smollett and the Death of King William III 21.

Spanish

guripa 39.

Spanish Poetry

Notes on Hispanic Poetry 110.

Spenser

Alliteration as a Means of Stanza Connection in *The Faerie Queene* 90; The Body as a Triangular Structure in — and Chapman 520; A Note on —'s Use of Trope 53; On the Closing Lines of *The Faerie Queene* 93; The Works of Edmund —: A Variorum Edition. The Minor Poems, II 60.

Steele and the Drury Lane Patent 19.

Sterne

Laurence —'s Sermons of Mr. Yorick 141; The Unsentimental Journey of Laurence — 356.

Stifter, Adalbert

Die Mutter in —s Werken 483.

Stylistics

Linguistics and Literary History: Essays in — 56.

Swift

The Ghost of — in *Four Quartets* 273.

Swinburne

A Misdated — Letter 177; — and Whitman, a Further Note on 176; — on Keats: a fragment of an essay 168.

Tennyson, Alfred

The Coachman's Part in the Publication of *Poems by Two Brothers* 107; A Note on Astronomy in —'s *The Princess* 98.

Tennyson, Charles, see Tennyson, Alfred.

Thirty Points of Woman's Beauty, Further Note on 272.

Time 288.

tombe 235.

Tourgueneff's New Year's Greeting to Flaubert 115.

Townley Cycle

Unity in *The Second Shepherd's Tale* 302.

'*Türkenkalender*,' die Reimsprache des 372.

Unesco Book Coupons 360.

Valéry, Paul

Stanza Three of —'s "Cimetière Marin" 156.

Vico, Giambattista, *The New Science* of 196.

Walpole, Horace

The Yale Edition of —'s Correspondence. Vols. XIII, XIV: with Thomas Gray, Richard West, and Thomas Ashton 349.

Weckherlin, Georg Rudolf

— Zur Kenntnis seines Lebens in England 425.

West, Richard, see Walpole, Horace.

Whitman

A Further Note on Swinburne and — 176; — and the Authorship of *The Good Gray Poet* 287.

Wieland

Keats and the Daemon King 63; Prolegomena zu einer —-Ausgabe VIII Briefwechsel 574; —s Briefwechsel mit Du Vau 361.

Wilder, Catullus à la 288.

William III, King, Smollett and the Death of 21.

Wilson, Robert

Thomas Dekker, —, and *The Shoemakers Holiday* 517.

white 347.

Wordsworth

A Note on —'s "A Morning Exercise," 1-18 36; —'s Debt to Laborde's *View of Spain* 29; —'s "The Russian Fugitive" 31; —'s View of Nature 284.

World of Learning, The 502.

Wotton, H.

An Ambassador 288.

AUTHORS OF ARTICLES AND OF BOOKS RECEIVED

Adams, H. H., A Note on the Date of a Dryden Letter 528.

Adrian, A. A., The Cheeryble Brothers 269.

Albrecht, E. A., Geoffroy Saint-Hilaire a Translator of Goethe? 47.

Allen, D. C., John Donne and the Tower of Babel 481; A Note on *Comus* 179; On the Closing Lines of *The Faerie Queene* 93.

Allott, K. (ed.), The Poems of William Habington 351.

Anderson, V. H., Othello and Peregrina, "Richer than All His Tribe" 415.

Arms, G., see Gibson, W. M.

Artinian, A., Maupassant's Paris Addresses 323; New Light on the Maupassant Family 150.

Auerbach, E., Rising to Christ on the Cross (*Paradiso*, XI, 70-72)

166; Saul's Pride (*Purg.* XII.40-42) 267.

Baker, C., Shelley's Major Poetry 278.

Bandy, W. T., A Misdated Swinburne Letter 177.

Bart, B. F., A Misdated Flaubert Letter 425.

Baum, H. W., The Satiric and Didactic in Ben Jonson's Comedy 213.

Baum, P. F., *The Man of Law's Tale* 12; Poe's 'To Helen' 289.

Beall, C. B., A Quaint Conceit from Guarini to Dryden 461.

Bennett, C. H., see Lewis, W. S.

Bennett, H. S., Chaucer and the Fifteenth Century 190.

Bergin, T. G. and M. H. Fisch (trs.),

- The New Science of Giambattista Vico 196.
- Berkowitz, H. C., Pérez Galdós 286.
- Beutler, E., Essays um Goethe 187.
- Beyer, W. W., Keats and the Daemon King 63.
- Bishop, R. K., A Preliminary Note on Goethe and André Gide 326.
- Blenner-Hassett, R., Geoffrey of Monmouth and Milton's *Comus* 315.
- Bonnard, G. (ed.), Chaucer, *Troilus and Criseyde* 213.
- Boone, L. P., Chauntecleer and Partlet Identified 78.
- Bowen, W. H., Further Note on the Thirty Points of Woman's Beauty 272.
- Bowers, F., Thomas Dekker, Robert Wilson and *The Shoemakers Holiday* 517.
- Bowers, R. H., Middle-English Poems by Mydwynter 454.
- Braddy, H., Chaucer's Philippa, Daughter of Panneto 342.
- Brown, E. K., Matthew Arnold 575.
- Bullett, G., George Eliot 347.
- Carpenter, N. C.**, Rabelais and the Greek Dances 251.
- Carter, A. E., Tourgueneff's New Year's Greeting to Flaubert 115.
- Cassirer, E., P. O. Kristeller, and J. H. Randall, Jr. (eds.), *The Renaissance Philosophy of Man* 210.
- Chambers, E. K., The Close of the Middle Ages 190; Matthew Arnold 211.
- Chambers, F. M., The Troubadours and the Assassins 245; *Us jois novels, complitz de grans beutatz* 333.
- Chemin, C. (tr.), see Delattre, F.
- Christensen (ed.), *Adami Bremensis Gesta Hammaburgensis Ecclesiae Pontificum* 214.
- Clark, D. L., John Milton at St. Paul's School 130.
- Claverfa, C., *guripa* 39.
- Clifford, J. L. (ed.), Dr. Campbell's Diary of a Visit to England in 1775 142.
- Closs, A., see Cotterell, M.
- Coe, C. N., A Note on Wordsworth's "A Morning Exercise," 1-18 36; Wordsworth's Debt to Laborde's *View of Spain* 29; Wordsworth's "The Russian Fugitive" 31.
- Cordasco, F., Smollett and the Death of King William III 21.
- Costello, Sister M. C., Between Fixity and Flux 199.
- Cotterell, M. (tr.), A. Closs (introd.), Novalis, *Hymns to the Night* 209.
- Crocker, L. G., A Note on Diderot and Patriotism 476.
- Crow, M. M., see Rickert, E.
- Davenport, A.** (ed.), Seven Satires (1598) by William Rankins 359.
- Dawson, G. E., see McManaway, J. G.
- Deierkauf-Holsboer, S. W., Trois Querelles et leurs renseignements pour l'histoire du théâtre français au XVII^e siècle 446.
- Delattre, F. and C. Chemin (tr.), Les Chansons Élizabéthaines 287.
- Dickinson, L. T., The Sources of *The Prince and the Pauper* 103.
- Dillon, M., The Cycles of the Kings 214.
- Dilworth, E. N., The Unsentimental Journey of Laurence Sterne 356.
- Diringer, D., The Alphabet 182.
- Dobrée, B., see Wilson, F. P.
- Douglas, K. N., Stanza Three of Paul Valéry's "Cimetière marin" 156.
- Drake, P., Grillparzer's Self-Identification with Rousseau 398.
- Einarsson, S.**, *Beowulf* 249: *wlite* = Icelandic *litr* 347.
- Ellis-Fermor, U., The Frontiers of Drama 127.
- Emery, C., Dr. Johnson on Dr. Hill 15.
- Evans, G. B., Milton and Lee's *The Rival Queens* (1677) 527.
- Fairchild, H. N.**, "Wild Bells" in Bailey's *Festus*? 256.
- Faye, C. U., The Census of Medieval and Renaissance MSS. in the U. S. and Canada 216.
- Forchheimer, P., *Klar wie Klössbrüh* 498.
- Ford, N. F., Keats's "O for a Life of Sensations . . ." 229.
- Forster, L. W., George Rudolf Weckherlin 425.
- Francis, W. N., Chaucer's "Airish Beasts" 339.
- Françon, M., Jean Lemaire et la complainte de Marguerite d'Autriche sur la mort de son père 338; La Fée Morgain et les *Chroniques gargantuines* 52; Les Lamentations

- de Jérémie et la poésie française du XVI^e siècle 181.
- Frank, John G. (not C.), A Note on the Natural Bridge in *Atala* 406.
- Frappier, J. (ed.), Jean Lemaire de Belges, *La concorde des deux langages, Les épîtres de l'amant vert* 280.
- French, W. H., Medieval Chess and the *Book of the Duchess* 261.
- Frye, N., Fearful Symmetry, A Study of William Blake 62.
- Fucilla, J. G., Notes on Hispanic Poetry 110.
- Fussell, P., Jr., A Note on *The Windhover* 271.
- Garin, E.**, Der italienische Humanismus 352; Reply to Professor Orsini 504.
- Gibson, W. M., and G. Arms, A Bibliography of William Dean Howells 212.
- Gilbert, A. H., On the Composition of *Paradise Lost* 129.
- Gohn, E. S., A Note on Spenser's Use of Trope 53.
- Gudzy, N. K., History of Early Russian Literature, tr. by S. W. Jones, introd. by Gleb Struve 358.
- Gugler, I., Das Problem der Fragmentarischen Dichtung in der Englischen Romantik 140.
- Halsband, R.** (ed.), *The Nonsense of Common Sense 1737-1738* by Lady Mary Wortley Montagu 132.
- Hammond, J. H., A Plagiarism from Quevedo's *Sueñas* 329.
- Hammond, L. V. D. H., Laurence Sterne's Sermons of Mr. Yorick 141.
- Hatcher, A. G., To Get/Be Invited 433.
- Heflin, W. L., Melville's Third Whaler 241.
- Heilman, R. B., This Great Stage. Image and Structure in *King Lear* 357.
- Heltzel, V. B., Fair Rosamond 143.
- Hendrickson, J. R., An Ambassador 288; Catullus à la Wilder 288.
- Herbert, T. W., Shakespeare's Word-Play on *tombe* 235.
- Hillway, T., Melville's Use of Two Pseudo-Sciences 145.
- Holloway, Sister M. M., The Prosodic Theory of Gerard Manley Hopkins 200.
- Jeremy, Sister M.**, Caxton's Original Additions to the *Legenda Aurea* 259.
- Jessen, M. R., Ein Berliner 'Sperl' bei Fontaine 391.
- Johnson, Maurice, The Ghost of Swift in *Four Quartets* 273.
- Jones, C. W., Saints' Lives and Chronicles in Early England 192.
- Jones, S. W., see Gudzy, N. K.
- Joseph, Sister M., Shakespeare's Use of the Arts of Language 120.
- Juergensen, H., Die Mutter in Adalbert Stifters Werken 483.
- Kassner, R.**, Das neunzehnte Jahrhundert 430.
- Keeler, L., Geoffrey of Monmouth and the Late Latin Chroniclers, 1300-1500 215.
- Kelley, M., Daniel Skinner, Lord Preston, and Milton's commonplace Book 522.
- Kirby, T. A., Further Seventeenth-Century Chaucer Allusions 81.
- Klemm, W., Die Englische Farce im 19. Jahrhundert 139.
- Knight, A. H. J., Heinrich Julius Duke of Brunswick 185.
- Knight, G. W., The Crown of Life: Essays in Interpretation of Shakespeare's Final Plays 137.
- Kökeritz, H., 'Out born' in *Ludus Coventriae* 88.
- Kristeller, P. O., see Cassirer, E.
- Krumpelmann, J. T., Lessing's *Faust Fragment* and *Romeo and Juliet* 395.
- Kurrelmeyer, W., Wielands Briefwechsel mit Du Vau 361.
- Lacey, N.**, Wordsworth's View of Nature 284.
- Lam, G. L., see Lewis, W. S.
- Lang, C. Y., A Further Note on Swinburne and Whitman 176; Swinburne on Keats 168.
- La Piana, A., Dante's American Pilgrimage 198.
- Lapp, J. C., Pontus de Tyard and the *Querelle des femmes* 331.
- Laverty, C. D., A Note on Poe in 1838 174.
- Leary, L. (ed.), Articles on American Literature 67.
- Lee, D. W., Functional Change in Early English 498.
- Le Gentil, G., Fernão Mendes Pinto 194.

- Levin, Harry, An Echo from *The Spanish Tragedy* 297.
- Levy, Raphael, L'Emploi du mot *desport* dans *Aucassin et Nicolette* 164.
- Lewis, W. S. (ed.), The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence 349.
- Lewis, W. S., G. L. Lam, and C. H. Bennett (eds.), Horace Walpole's Correspondence with Thomas Gray, Richard West and Thomas Ashton 349.
- Liptzin, S., Germany's Stepchildren 494.
- Loftis, J., Steele and the Drury Lane Patent 19.
- Long, E. H., Sut Lovingood and Mark Twain's *Joan of Arc* 37.
- Long, R. A., John Heywood, Chaucer, and Lydgate 55.
- Lotspeich, H. G., see Osgood.
- Lukács, G., Goethe und seine Zeit 275.
- Lumiansky, R. M. (tr.), *The Canterbury Tales*. Preface by Mark van Doren 500.
- McManaway, J. G., G. E. Dawson, and E. E. Willoughby (eds.), J. Q. Adams: Memorial Studies 359.
- Malone, K., Some Linguistic Studies of 1945-1948 532.
- Marquardt, W. F., A Source for the Passage on the Origin of Chess in Lydgate's *Troy Book* 87.
- Marsh, P. M., Monroe's Defense of Jefferson and Freneau against Hamilton 215.
- Martinet, A., Initiation pratique à l'anglais 215.
- Mason, D. E., see Osgood.
- Matthiessen, F. O., The James Family 116.
- Matthiessen, F. O. and K. B. Murdock (eds.), The Notebooks of Henry James 116.
- May, G., Tragédie cornélienne, tragédie racinienne 282.
- Michael, W. F., Die geistlichen Prozessionsspiele in Deutschland 273.
- Mignon, E., Crabbed Age and Youth 69.
- Mooney, E. A., Jr., A Note on Astronomy in Tennyson's *The Princess* 98.
- Mossé, F., Esquisse d'une histoire de la langue anglaise 193.
- Nichol, J. M., Dame Mary Etherege 419.
- Nicholes, E. L., The "Simile of the Sparrow" in *The Rainbow* by D. H. Lawrence 171.
- Nyland, W. S., Pompey as the Mythical Lover of Cleopatra 515.
- O'Brien, J., Marcel Proust's Maxims Again 410.
- Olson, C. C., see Rickert, E.
- Osgood, C. G., H. G. Lotspeich, and D. E. Mason (eds.), The Works of Edmund Spenser 60.
- Park, M. C., Joseph Priestley and the Problem of Pantisocracy 204.
- Parrington, V. L., Jr., American Dreams 204.
- Past, R. E., A Note on *The Rhythm of Beowulf* 310.
- Pei, M., French Precursors of the *Chanson de Roland* 354.
- Perkinson, R. H., The Body as a Triangular Structure in Spenser and Chapman 520.
- Pike, R. E., A Contemporary Judgment on Molière 49; Racine and "Le Cocuage de Molière" 51.
- Pitou, S., Richelet, Forerunner of Samuel Johnson, and de Lormes 474.
- Place, E. B., Once More, *Durendal* 161.
- Praz, M., A Bibliography of Emblem Books 203.
- Prescott, Joseph, James Joyce's Epiphanies 346.
- Pratt, R. A., The Classical Lamentations in the *Nun's Priest's Tale* 76.
- Pyles, T., Ophelia's Nothing 322; Innocuous Linguistic Indecorum 1.
- Randall, J. H., Jr., see Cassirer, E.
- Resnick, N., Walt Whitman and the Authorship of *The Good Gray Poet* 287.
- Reyher, P., Essai sur les Idées dans l'œuvre de Shakespeare 122.
- Rickert, E. (compiler), C. C. Olson and M. M. Crow (eds.), M. Rickert (illustrations), Chaucer's World 189.
- Rickert, M., see Rickert, E.
- Robertson, D. W., Jr., Marie de France, *Lais*, Prologue, 13-16 336.

- Salinger, H.**, Mathilde Heine's Album 387.
- Schirokauer, A., Die Reimsprache des 'Türkenkalender' 372.
- Schneider, R., Dämonie und Verklärung 430.
- Schoeck, R. J., Alliteration as a Means of Stanza Connection in *The Faerie Queene* 90.
- Schücking, L. L., Shakespeare und der Tragödiendstil seiner Zeit 124.
- Schultz, Howard, Warlike Flutes 96.
- Schutz, A. H., Old Provençal "nozol" 468.
- Schweitzer, J. W., Georges de Seudéry und Antoine Godeau 471, 576.
- Seelig, C. (ed.), Georg Büchner, Gesammelte Werke 501.
- Segal, L., New Complete English-Russian Dictionary 360.
- Selmer, C., An Unnoticed Middle Bavarian Prose Version of Pseudo-Aristotelian Proverbs 491.
- Seuffert, B. (ed.), Prolegomena zu einer Wieland-Ausgabe VIII Briefwechsel 574.
- Severs, J. B., Two Irregular Chaucerian Stanzas 306.
- Shannon, E. F., Jr., The Coachman's Part in the Publication of *Poems by Two Brothers* 107.
- Sherbo, A., A Note on *The Man of Mode* 343.
- Simonini, R. C., Jr., The Pedant and Church in *Twelfth Night*, III. ii. 80 513.
- Slochower, H., No Voice Is Wholly Lost 497.
- Smalley, V. E., The Sources of A *Dictionnaire of the French and English Tongues* 431.
- Smith, Roland M., Anglo-Saxon Spinners and Anglo-Saxon Archers 312; Gernemuße and the Benighted "Geography of the Minstrels" 70.
- Smith, Warren, The Third Type of Aside in Shakespeare 510.
- Southworth, J. G., The Poetry of Thomas Hardy 65.
- Spargo, J. W., Chaucer's *kankedort* [*Troilus and Criseyde* II, 1752] 264.
- Spitzer, L., *casket*, *cask* 44; *Kanke(r)dort* 502; Linguistics and Literary History: Essays in Stylistics 56.
- Stahl, E. L., The Dramas of Heinrich von Kleist 428.
- Steinhauer, H., Eros and Psyche: a Nietzschean Motif in Anglo-American Literature 217.
- Stroud, T. A., Manly's Marginal Notes on the 'Piers Plowman' Controversy 9.
- Struve, G., see Gudzy, N. K.
- Sturtevant, A. M., Etymologies of Old Norse Proper Names Used as Poetic Designations 486.
- Svendsen, K., Milton's "Aerie Microscope" 525.
- Taylor, Archer**, *Dignitas* in Otfrid, *Ad Liutbertum* 144.
- Taylor, G. C., Essays of Shakespeare: an arrangement 144.
- Thomas, Sidney, The Bad Weather in *A Midsummer Night's Dream* 319; The Earthquake in *Romeo and Juliet* 417; A Note on *The Taming of the Shrew* 94.
- Thompson, F. J., Unity in *The Second Shepherd's Tale* 302.
- Tinker, C. B., Essays in Retrospect 353.
- Townsend, F. L., Apologie for "Bartholmew Fayre" 135.
- Tucker, J. E., The Earliest English Translation of La Rochefoucauld's *Maximes* 413.
- Turner, Alberta, The University Miscellanies: Some Neglected Early Texts of Cleveland and Cowley 423.
- Turner, W. A., Milton's Aid to the *Polyglott Bible* 345.
- Tuve, R., Elizabethan and Metaphysical Imagery 125.
- Van Doren, Mark**, see Lumiansky, R. M.
- Van Tieghem, P., Le préromantisme 201.
- Vartanian, A., Elie Luzac's Refutation of La Mettrie 159.
- Waith, E. M.**, The Sources of *The Double Marriage* in Fletcher and Massinger 505.
- Waldock, A. J. A., "Paradise Lost" and its Critics 208.
- Wallis, L. B., Fletcher, Beaumont & Co. 206.
- Ward, W. S., Lord Byron and "My Grandmother's Review" 25.
- Wasserman, E. R., Another Eighteenth-Century Distinction between Fancy and Imagination 23.

- Watson, M. R., *The Chronology of Sir Gawain and the Green Knight* 85.
- Webster, H. C., *On a Darkling Plain* 66.
- Weinreich, M. I., *Ideological Antecedents of the Brothers Karamazov* 400.
- Werbow, S. N., *The "Brown Night" in the German Baroque* 380.
- White, William, *An Armenian Performance of Shelley's The Cenci* 178.
- Willoughby, E. E., see McManaway, J. G.
- Wilson, F. P. and B. Dobrée (eds.), *The Oxford History of English Literature* 190.
- Wilson, J. D. (ed.), *Macbeth* 69.
- Wintermute, E., *The Pearl's Author as Herbalist* 83.
- Wormhoudt, A., *A Note on William Law's The Absolute Unlawfulness of the Stage Entertainment* 180.
- Ziegler, Julian, *Two Notes on J. T. Williams' "Words into Images in Chaucer's House of Fame"* 73.

REVIEWERS

- Albright, W. F.: *D. Diringer, The Alphabet* 182.
- Allen, D. C.: *F. Delattre and C. Chemin (tr.), Les Chansons Élizabéthaines* 287; *J. G. McManaway, G. E. Dawson, and E. E. Willoughby (eds.), J. Q. Adams: Memorial Studies* 359; *G. C. Taylor, Essays of Shakespeare: an arrangement* 144.
- Allen, G. W.: *N. Resnick, Walt Whitman and the Authorship of The Good Gray Poet* 287.
- Anderson, Q.: *F. O. Matthiessen, The James Family* 116; *F. O. Matthiessen and K. B. Murdock (eds.), The Notebooks of Henry James* 116.
- Auerbach, E.: *T. G. Bergin and M. H. Fisch (trs.), The New Science of Giambattista Vico* 196.
- Baldensperger, F.: *L. Spitzer, Linguistics and Literary History* 56.
- Baldwin, T. W.: *Sister M. Joseph, Shakespeare's Use of the Arts of Language* 120.
- Bernbaum, E.: *I. Gugler, Das Problem der Fragmentarischen Dichtung in der Englischen Romantik* 140.
- Blackburn, W.: *E. K. Brown, Matthew Arnold* 575.
- Blanchard, R.: *R. Halsband (ed.), The Nonsense of Common Sense 1737-1738 by Lady Mary Wortley Montagu* 132.
- Blankenagel, J. C.: *E. L. Stahl, The Dramas of Heinrich von Kleist* 428.
- Boughner, D. C.: *F. L. Townsend, Apologie for "Bartholmew Fayre"* 135.
- Brown, D. F.: *H. C. Berkowitz, Pérez Galdós* 286.
- Campbell, C. S., Jr.: *P. M. Marsh, Monroe's Defense of Jefferson and Freneau against Hamilton* 215.
- Chew, A.: *A. Davenport (ed.), Seven Satires (1598) by William Rankins* 359.
- Combs, H. C.: *K. Allott (ed.), The Poems of William Habington* 351.
- Davidson, L.: *E. K. Chambers, Matthew Arnold* 211.
- Davril, R. E.: *P. Reyher, Essai sur les Idées dans l'œuvre de Shakespeare* 122.
- Diekhoff, J. S.: *A. H. Gilbert, On the Composition of Paradise Lost* 129.
- Editors: *Comparative Literature* 360; *Unesco Book Coupons* 360.
- Einarsson, S.: *D. W. Lee, Functional Change in Early English* 498; *A. Martinet, Initiation pratique à l'anglais* 215; *F. Mossé, Esquisse d'une histoire de la langue anglaise* 193.
- Evans, M. B.: *W. F. Michael, Die geistlichen Prozessionsspiele in Deutschland* 273.
- Fagin, N. B.: *W. Klemm, Die Englische Farce im 19. Jahrhundert* 139.

- Feise, E.: E. Beutler, *Essays um Goethe* 187; M. Cotterell (tr.), *Novalis, Hymns to the Night* 209; A. H. J. Knight, *Heinrich Julius Duke of Brunswick* 185; G. Lukács, *Goethe und seine Zeit* 275.
- Ford, N. F.: W. W. Beyer, *Keats and the Daemon King* 63.
- Françon, M.: J. Frappier (ed.), *Jean Lemaire de Belges, La concorde des deux langages, Les épîtres de l'amant vert* 280.
- Greennan, M. R.: L. V. D. H. Hammond, *Laurence Sterne's Sermons of Mr. Yorick* 141.
- Harbage, A.: R. B. Heilman, *This Great Stage. Image and Structure in King Lear* 357.
- Harrold, C. F.: G. Bullett, *George Eliot* 347.
- Hartley, L.: E. N. Dilworth, *the Unsentimental Journey of Laurence Sterne* 356.
- Hatcher, A. G.: M. Pei, *French Precursors of the Chanson de Roland* 354.
- Herrick, M. T.: R. Tuve, *Elizabethan and Metaphysical Imagery* 125.
- Hinman, C.: E. Mignon, *Crabbed Age and Youth* 69; J. D. Wilson (ed.), *Macbeth* 69.
- Johnson, F. R.: H. W. Baum, *The Satiric and Didactic in Ben Jonson's Comedy* 213.
- Johnson, T. H.: W. M. Gibson and G. Arms, *A Bibliography of William Dean Howells* 212.
- Jones, F. L.: C. Baker, *Shelley's Major Poetry* 278.
- Kallich, M.: J. L. Clifford (ed.), *Dr. Campbell's Diary of a Visit to England in 1775* 142.
- Kirby, T. A.: G. Bonnard (ed.), *Chaucer, Troilus and Criseyde* 213.
- Kocher, P. H.: U. Ellis-Fermor, *The Frontiers of Drama* 127.
- Krouse, F. M.: D. L. Clark, *John Milton at St. Paul's School* 130.
- Kurrelmeyer, W.: B. Seuffert (ed.), *Prolegomena zu einer Wieland-Ausgabe VIII Briefwechsel* 574.
- Lancaster, H. C.: N. K. Gudzy, *History of Early Russian Literature* 358; G. May, *Tragédie cornélienne, tragédie racinienne* 282; L. Segal, *New Complete English-Russian Dictionary* 360; P. Van Tieghem, *Le Prérromantisme* 201; *The World of Learning* 502.
- Lehman, B. H.: C. B. Tinker, *Essays in Retrospect* 353.
- Levy, Raphael: V. E. Smalley, *The Sources of A Dictionarie of the French and English Tongues* 431.
- Malone, K.: C. A. Christensen (ed.), *Adami Bremensis Gesta Hammaburgensis Ecclesiae Pontificum* 214; M. Dillon, *The Cycles of the Kings* 214; C. W. Jones, *Saints' Lives and Chronicles in Early England* 192; L. Keeler, *Geoffrey of Monmouth and the Late Latin Chroniclers, 1300-1500* 215; E. Rickert and Others, *Chaucer's World* 189; F. P. Wilson and Others (eds.), *The Oxford History of English Literature, II* 190.
- Maxwell, B.: L. B. Wallis, *Fletcher, Beaumont & Co.* 206.
- Merkel, G. F.: L. W. Forster, *Georg Rudolf Weckherlin* 425.
- Orsini, N.: E. Garin, *Der italienische Humanismus* 352.
- Parks, G. B.: V. B. Heltzel, *Fair Rosamond* 143.
- Patch, H. R.: R. M. Lumiansky (tr.), *The Canterbury Tales of Geoffrey Chaucer* 500.
- Paulsen, W.: R. Kassner, *Das neunzehnte Jahrhundert* 430; R. Schneider, *Dämonie und Verklärung* 430; C. Seelig (ed.), *Georg Büchner, Gesammelte Werke* 501.
- Pearce, R. H.: L. Leary (ed.), *Articles on American Literature* 67.
- Pope, E. M.: A. J. A. Waldoek, *"Paradise Lost" and its Critics* 208.
- Potter, G. R.: Osgood, *Lotspeich, and Mason (eds.), The Works of Edmund Spenser* 60.
- Rogers, F. M.: G. Le Gentil, *Fernão Mendes Pinto* 194.
- Root, R. K.: W. S. Lewis (ed.), *The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence, Vols. XIII, XIV* 349.

- Schoen-René, O. E.:** L. L. Schücking, Shakespeare und der Tragödiendienst seiner Zeit 124.
- Selig, K. L.:** M. Praz, A Bibliography of Emblem Books 203.
- Shapiro, K.:** Sister M. C. Costello, Between Fixity and Flux 199; Sister M. M. Holloway, The Prosodic Theory of Gerard Manley Hopkins 200.
- Singleton, C. S.:** A. La Piana, Dante's American Pilgrimage 198.
- Steinhauer, H.:** S. Liptzin, Germany's Stepchildren 494; H. Slochower, No Voice Is Wholly Lost 497.
- Taylor, W. F.:** M. C. Park, Joseph Priestley and the Problem of Pantisocracy 204; V. L. Parrington, Jr., American Dreams 204.
- Tindall, W. Y.:** J. G. Southworth, The Poetry of Thomas Hardy 65; H. C. Webster, On a Darkling Plain 66.
- Wellek, R.:** N. Frye, Fearful Symmetry 62.
- West, B. C.:** G. W. Knight, The Crown of Life 137.
- Williamson, E.:** E. Cassirer, P. O. Kristeller, and J. H. Randall, Jr., (eds.), The Renaissance Philosophy of Man 210.
- Wolf, J. Q., Jr.:** N. Lacey, Wordsworth's View of Nature 284.